

ВКП(б) Изъваса рай-  
комлѳн да уджалысь  
йѳз депутатъяс райсовет-  
лѳн орган  
Доныс 10 ур

# ГОРД ПЕЧОРА

Июль  
6  
воскресенье  
1941 во  
№ 52 (1656)

## Выступление по радио Председателя Государственного Комитета Обороны И. В. Сталина 3 июля 1941 года.

Товарищи! Граждане!  
Братья и сестры! Бойцы  
нашей армии и флота!

К вам обращаюсь я, дру-  
зья мои!

Вероломное военное на-  
падение гитлеровской Гер-  
мании на нашу родину, на-  
чатое двадцать второго  
июня, продолжается. Не-  
смотря на героическое со-  
противление Красной Ар-  
мии, несмотря на то, что  
лучшие дивизии врага и  
лучшие части его авиации  
уже разбиты и нашли себе  
могилу на полях сражений,  
враг продолжает лезть  
вперед, бросая на фронт  
новые силы. Гитлеровским  
войскам удалось захватить  
Литву, значительную часть  
Латвии, западную часть  
Белоруссии, часть Запад-  
ной Украины. Фашистская  
авиация расширяет районы  
действия своих бомбарди-  
ровщиков, подвергая бом-  
бардировкам Мурманск,  
Оршу, Могилев, Смоленск,  
Киев, Одессу, Севастополь.  
Над нашей родиной на-  
висла серьезная опасность.

Как могло случиться,  
что наша славная Красная  
Армия сдала фашистским  
войскам ряд наших городов  
и районов? Неужели не-  
мецко-фашистские войска  
в самом деле являются не-  
победимыми войсками, как  
об этом трутбят неустанно фа-  
шистские хвастливые про-  
пагандисты? Конечно, нет!

История показывает, что  
непобедимых армий нет и  
не бывало. Армию Наполео-  
на считали непобедимой,  
но она была разбита по-  
переменно русскими,  
английскими, немецкими  
войсками. Немецкую армию  
Вильгельма в период пер-  
вой империалистической  
войны тоже считали непо-  
бедимой армией, но она  
несколько раз терпела по-  
ражение от русских и ан-  
гло-французских войск и  
наконец была разбита ан-  
гло-французскими войска-  
ми. То же самое нужно ска-  
зать о нынешней немецко-  
фашистской армии Гитле-  
ра. Эта армия не встреча-  
ла еще серьезного сопро-  
тивления на континенте  
Европы. Только на нашей  
территории встретила она  
серьезное сопротивление.  
И если в результате этого  
сопротивления лучшие ди-  
визии немецко-фашистской  
армии оказались разбитыми  
нашей Красной Армией,  
то это значит, что гитле-  
ровская фашистская армия  
так же может быть разби-  
та и будет разбита, как  
были разбиты армии Напо-

леона и Вильгельма.

Что касается того, что  
часть нашей территории  
оказалась все же захвачен-  
ной немецко-фашистскими  
войсками, то это объясняет-  
ся главным образом тем,  
что война фашистской Гер-  
мании против СССР нача-  
лась при выгодных усло-  
виях для немецких войск  
и не выгодных для совет-  
ских войск. Дело в том, что  
войска Германии, как стра-  
ны, ведущей войну, были  
уже целиком отмобилизова-  
ны, и сто семьдесят диви-  
зий, брошенных Германией  
против СССР и придвину-  
тых к границам СССР, нахо-  
дились в состоянии полной  
готовности, ожидая лишь  
сигнала для выступления,  
тогда как советским войс-  
кам нужно было еще от-  
мобилизоваться и придви-  
нуться к границам. Немалое  
значение имело здесь и то  
обстоятельство, что фа-  
шистская Германия не ожи-  
дала и вероломно наруши-  
ла пакт о ненападении, за-  
ключенный в 1939 году  
между ней и СССР, не счи-  
таясь с тем, что она будет  
признана всем миром сто-  
роной нападающей. Понят-  
но, что наша миролюбивая  
страна, не желая брать на се-  
бя инициативу нарушения  
пакта, не могла стать на  
путь вероломства.

Могут спросить: как мо-  
гло случиться, что Совет-  
ское правительство пошло  
на заключение пакта о нена-  
падении с такими веролом-  
ными людьми и извергами,  
как Гитлер и Риббентроп?  
Не была ли здесь допущена  
со стороны Советского  
правительства ошибка?  
Конечно, нет! Пакт о нена-  
падении есть пакт о мире  
между двумя государствами.  
Именно такой пакт  
предложила нам Германия  
в 1939 году. Могло ли Совет-  
ское Правительство отка-  
заться от такого предложе-  
ния? Я думаю что ни одно  
миролюбивое государство  
не может отказаться от мир-  
ного соглашения с сосед-  
ней державой, если во гла-  
ве этой державы стоят да-  
же такие изверги и людое-  
ды, как Гитлер и Риббентроп.  
И это, конечно, при  
одном непременном усло-  
вии—если мирное соглаше-  
ние не задевает ни прямо,  
ни косвенно территориаль-  
ной целостности, независи-  
мости и чести миролюби-  
вого государства. Как из-  
вестно, пакт о ненападении  
между Германией и СССР  
является именно таким  
пактом.

Что выиграли мы, заклю-  
чив с Германией пакт о  
ненападении? Мы обеспе-  
чили нашей стране мир в  
течение полутора годов и  
возможность подготовки  
своих сил для отпора, ес-  
ли фашистская Германия  
рискнула бы напасть на  
нашу страну вопреки пак-  
ту. Это определенный вы-  
игрыш для нас и проигрыш  
для фашистской Гер-  
мании.

Что выиграла и что  
проиграла фашистская  
Германия, вероломно ра-  
зорвав пакт и совершив  
нападение на СССР? Она до-  
билась этим некоторого вы-  
игрышного положения для  
своих войск в течение ко-  
роткого срока, но она про-  
играла политически, разоб-  
лачив себя в глазах всего  
мира, как кровавого агрессо-  
ра. Не может быть сомне-  
ния, что этот непродолжи-  
тельный военный выигрыш  
для Германии является  
лишь эпизодом, а громад-  
ный политический выиг-  
рыш для СССР является  
серьезным и длительным  
фактором, на основе кото-  
рого должны развернуться  
решительные военные успе-  
хи Красной Армии в войне  
с фашистской Германией.

Вот почему вся наша  
доблестная армия, весь  
наш доблестный Военно-  
Морской Флот, все наши  
летчики-соколы, все наро-  
ды нашей страны, все луч-  
шие люди Европы, Амери-  
ки и Азии, наконец, все  
лучшие люди Германии—  
клемят вероломные дей-  
ствия германских фаши-  
стов и сочувственно отно-  
сятся к Советскому прави-  
тельству, одобряют пове-  
дение Советского прави-  
тельства и видят, что наше  
дело правое, что враг будет  
разбит, что мы должны по-  
бедить.

В силу навязанной нам  
войны наша страна всту-  
пила в смертельную схват-  
ку со своим злейшим и ко-  
варным врагом—герман-  
ским фашизмом. Наши  
войска героически сража-  
ются с врагом, вооружен-  
ным до зубов танками и  
авиацией. Красная Армия  
и Красный Флот, преодоле-  
вая многочисленные труд-  
ности, самоотверженно  
бьются за каждую пядь со-  
ветской земли. В бой всту-  
пают главные силы Крас-  
ной Армии, вооруженные  
тысячами танков и само-  
лѳтов. Храбрость воинов  
Красной Армии—беспри-  
мерна.

(Продолжение см. на 2 странице).



Москва, Кремль.

СТАЛИН ёртлы

Дона Иосиф Виссарионович

Ми, Изъва районса рабочѳяс, колхозникъяс, ин-  
теллигенция ыджыд вниманиеён кывзѳм талуи Тѳян-  
лысь радио пыр выступление.

Тѳян руководство улын да Тѳянѳн да великѳй Ле-  
нинѳн выпестуйтѳм доблестнѳй Краснѳй Армияѳн,  
Военно-Морскѳй Флотѳн, авиацияса гордѳй соколь-  
ясѳн неѳтчдысь вѳли сетѳма сокрушительнѳй отпор  
миян священнѳй границаяс вылѳ нападайтѳсь фашист-  
скѳй агрессоръяслы.

Онѳ, кор кровавѳй фашистскѳй палачьясѳн лѳи  
вероломнѳя нарушитѳма миян мирнѳй социалистичес-  
кѳй строительство, кор подлѳй немецкѳй фашизм раз-  
бойникъяс моз уськѳдчис Сѳветскѳй му вылѳ, ми кыкмын-  
даалам, куммындаалам асьсынум удж производитель-  
ность. Асланым пост вылын самоотверженнѳй уджѳн  
быдѳн кутам дорны враг вылын победа. Фронт да тыл  
йтѳчѳма торѳѳдны позьтѳма. Краснѳй Армия, Военно-  
Морскѳй Флот, Краснѳй Авиация героическѳя тышка-  
сьѳны подлѳй врагкѳд.

Ми уна пѳв чорзьѳдам удж дисциплина да пук-  
там став вын, медым срокис водз успешнѳя выпол-  
нитны став пѳлѳс хозяйственнѳй уджъяс, кодъяс су-  
лалѳны миян водзын, тайѳн ми отсалам героическѳй  
Краснѳй Армиялы да Военно-Морскѳй Флотлы унич-  
тожитны фашистскѳй варваръясѳе.

Ми дасьѳсь сувтны, кызд ѳти, Тѳянѳн первой ко-  
рѳм серти морѳѳн защищайтны социалистическѳй  
отечество, дасьѳсь киясын оружиеѳн сувтны фашист-  
кѳй варваръясѳе решительнѳя разгромитѳм вылѳ.

Ми гѳгѳрвоам, мый враг коварнѳй да вына, медым  
сийѳс бырѳдны му вылысь, колѳ быдѳнсянь ыджыд  
самоотверженность, организованность да сплоченность  
быд удж участок вылын. Ставыс, мый миянсянь ков-  
мас, ми вѳчам, дѳна Сталин ёрт.

Ми уверенѳсь сынн, мый враг лѳѳ уничтожитѳма.  
Победа лѳѳ миян сайын.

Мед олас Ленин—Сталинлѳн партия!  
Мед олас большевикъяс партиялѳн мудрѳй да  
любимѳй вождь великѳй Сталин!

Изъва райцентреса уджалысь йѳзлѳн собрание.  
1941 вося июль 3 лун.



## Выступление по радио Председателя Государственного Комитета Обороны И. В. СТАЛИНА

3 ИЮЛЯ 1941 ГОДА (окончание)

Наш отпор врагу крепнет и растет. Вместе с Красной Армией на защиту родины подымается весь Советский народ.

Что требуется для того, чтобы ликвидировать опасность, нависшую над нашей родиной, и какие меры нужно принять для того, чтобы разгромить врага?

Прежде всего необходимо, чтобы наши люди, советские люди поняли всю глубину опасности, которая угрожает нашей стране, и отрешились от благодушия, от беспечности, от настроений мирного строительства, вполне понятных в довоенное время, но пагубных в настоящее время, когда война коренным образом изменила положение. Враг жесток и неумолим, он ставит своей целью захват наших земель, полных нашим потом, захват нашего хлеба и нашей нефти, добытых нашим трудом. Он ставит своей целью восстановление власти помещиков, восстановление царизма, разрушение национальной культуры и национальной государственности русских, украинцев, белоруссов, литовцев, латышей, эстонцев, узбеков, татар, молдаван, грузин, армян, азербайджанцев и других свободных народов Советского Союза, их немецение, их превращение в рабов немецких князей и баронов. Дело идет, таким образом, о жизни и смерти Советского государства, о жизни и смерти народов СССР, о том — быть народам Советского Союза свободными, или впасть в порабощение.

Нужно, чтобы советские люди поняли это и перестали быть беззаботными, чтобы они мобилизовали себя и перестроили всю свою работу на новый, военный лад, незнющий пощады врагу.

Необходимо, далее, чтобы в наших рядах не было места нытикам и трусам, паникерам и дезертирам, чтобы наши люди не знали страха в борьбе и самоотверженно шли на нашу отечественную освободительную войну против фашистских поработителей. Великий Ленин, создавший наше государство, говорил, что основным качеством советских людей должны быть храбрость, отвага, незнание страха в борьбе, готовность биться вместе с народом против врагов нашей родины. Необходимо, чтобы это великодушное качество большевика стало достоянием миллионов и миллионов Красной Армии, нашего Красного Флота и всех народов Советского Союза.

Мы должны немедленно перестроить всю нашу работу на военный лад, все подчинив интересам фронта и задачам организации разгрома врага. Народы Советского Союза видят те-

перь, что германский фашизм неукротим в своей бешеной злобе и ненависти к нашей родине, обеспечившей всем трудящимся свободный труд и благосостояние. Народы Советского Союза должны подняться на защиту своих прав, своей земли против врага.

Красная Армия, Красный Флот и все граждане Советского Союза должны отстаивать каждую пядь советской земли, драться до последней капли крови за наши города и села, проявлять смелость, инициативу и сметку, свойственные нашему народу.

Мы должны организовать всестороннюю помощь Красной Армии, обеспечить усиленное пополнение ее рядов, обеспечить ее снабжение всем необходимым, организовать быстрое продвижение транспортов с войсками и военными грузами, широкую помощь раненым.

Мы должны укрепить тыл Красной Армии, подчинив интересам этого дела всю свою работу, обеспечить усиленную работу всех предприятий, производить больше винтовок, пулеметов, орудий, патронов, снарядов, самолетов, организовать охрану заводов, электростанций, телефонной и телеграфной связи, наладить местную противовоздушную оборону.

Мы должны организовать беспощадную борьбу со всякими дезорганизаторами тыла, дезертирами, паникерами, распространителями слухов, уничтожать шпионов, диверсантов, вражеских парашютистов, оказывая во всем этом быстрое содействие нашим истребительным батальонам. Нужно иметь в виду, что враг коварен, хитер, опытен в обмане и распространении ложных слухов. Нужно учитывать все это и не поддаваться на провокацию. Нужно немедленно предавать суду военного трибунала всех тех, кто своим паникерством и трусостью мешают делу обороны, не взирая на лица.

При вынужденном отходе частей Красной Армии нужно угонять весь подвижной железнодорожный состав, не оставляя врагу ни одного паровоза, ни одного вагона, не оставлять противнику ни килограмма хлеба, ни литра горючего. Колхозники должны угонять весь скот, хлеб сдавать под сохранность государственным органам для вывозки его в тыловые районы. Все ценное имущество, в том числе цветные металлы, хлеб и горючее, которое не может быть вывезено, должно безусловно уничтожаться.

В занятых врагом районах нужно создавать партизанские отряды, конные и пешие, создавать ди-

версионные группы для борьбы с частями вражеской армии, для разжигания партизанской войны всюду и везде, для взрыва мостов, дорог, порчи телефонной и телеграфной связи, поджога лесов, складов, обозов. В захваченных районах создавать невыносимые условия для врага и всех его пособников, преследовать и уничтожать их на каждом шагу, срывать все мероприятия.

Войну с фашистской Германией нельзя считать войной обычной. Она является не только войной между двумя армиями. Она является вместе с тем великой войной всего советского народа против немецко-фашистских войск. Целью этой всенародной отечественной войны против фашистских угнетателей является не только ликвидация опасности, нависшей над нашей страной, но и помощь всем народам Европы, стонущим под игмом германского фашизма. В этой освободительной войне мы не будем одиночками. В этой великой войне мы будем иметь верных союзников в лице народов Европы и Америки, в том числе в лице германского народа, поработанного гитлеровскими заправилками. Наша война за свободу нашего отечества сольется с борьбой народов Европы и Америки за их независимость, за демократические свободы. Это будет единый фронт народов, стоящих за свободу против порабощения и угрозы порабощения со стороны фашистских армий Гитлера. В этой связи историческое выступление премьера Великобритании г. Черчилля о помощи Советскому Союзу и декларация правительства США о готовности оказать помощь нашей стране, которые могут вызвать лишь чувство благодарности в сердцах народов Советского Союза, — являются в полне понятными и показательными.

Товарищи! Наши силы неисчислимы. Зазнавшийся враг должен будет скоро убедиться в этом. Вместе с Красной Армией поднимаются многие тысячи рабочих, колхозников, интеллигенции на войну с напавшим врагом. Поднимутся миллионные массы нашего народа. Трудящиеся Москвы и Ленинграда уже приступили к созданию многотысячного народного ополчения на поддержку Красной Армии. В каждом городе, которому угрожает опасность нашествия врага, мы должны создать такое народное ополчение, поднять на борьбу всех трудящихся, чтобы своей грудью защищать свою свободу, свою честь, свою родину — в нашей отечественной войне с германским фашизмом.

В целях быстрой моби-

## Советской информбюросянь (Рытья юртём)

Июль 3 лун чожон мян войская нудисны ожесточенной бойас Двинской, Минской да Тарнопольской направлениясы противниклон гырьсы мотомеханизированной частыасы паныд. Быдлаын противник встречайтчо мян войскаяслон упорной сопротивленекбд, артиллериялбн губительной бикбд да советской авиациялбн сокрушительной ударьяскбд.

Бойлбн поле вылын колбны сурьяскбн немецкой трупьяс, противниклбн бзысь танкьяс да жугласьбм самолетьяс.

Двинской направлениясы лун чожон мунисны гырьсы бойас Западной Двина ю рубезьясы, медеянин упорнойбс да ожесточеннойбс Яковштат да Двинск районьясы.

Сбмын сы ббрын, кор протвник вайбдис выль резервьяс, сылы удайтчис вуджны Западной Двина юлбн войвыв берего Яковштат да Двинск дорті, кбни выльсы пансисны ожесточенной бойас.

Минской направлениясы протвник мян войскаяслон упорной сопротивляйтчбм результатын нуис значительной воштбмьяс.

Враг оз выносит мян войскаяслысь штыковой ударьяс. Лун чожон мунисны упорной бойас Березина ю вылын, кбни мян войскаяс пехоталбн, танкьяслбн, артиллериялбн да авиациялбн совместной ударьяскбн вбчбны противниклы ыджыд поражение.

Бойасбн установитбма, мый протвниклбн танкьяс избегайтбны мян сбкыд да средней танкьяскбд паныдасббмысь, а сани, кбни появляйтчбны мян истребительяс, бой поле вывса воздухын господство бдйб вуджб мянла дорб.

Мян авиация лун быдбн вбчис ударьяс протвниклбн мотомеханизированной частыас кузя Западной Двина вомбн вуджигбн, Бобруйской да Тарнопольской направлениясы.

Воздушной бойаслбн результатыс уточняйтсбны.

Лизации всех сил народов СССР, для проведения отпора врагу, вероломно напавшему на нашу родину, — создан Государственный Комитет Обороны, в руках которого теперь сосредоточена вся полнота власти в государстве. Государственный Комитет Обороны приступил к своей работе и призывает весь народ сплотиться вокруг партии Ленина — Сталина, вокруг Советского правительства для самоотверженной поддержки Красной Армии и Красного Флота, для разгрома врага, для победы.

Все наши силы — на поддержку нашей героической Красной Армии, нашего славного Красного Флота! Все силы народа — на разгром врага!

Вперед, за нашу победу!

Оборона кузя Государственной Комитета Председатель И. В. Сталин ёртлбн радио пыр выступитбм вызовитис всенародной патриотизмлысь выль подьбм. Став страна пасьта — Мурманскьянь Тбилисибдз, Таллинсянь Владивостокбдз прбйдитисны унайбза митингьяс. Миллион пламенной советской патриотьяс, кодьяс вдохновитбмабсь Сталин ёртлбн речбн, тырбмабсь решимостбн отстойтны Советской Союзлысь быд вершбк му да тышкасны медббрыа вир войтбдз мян карьяс да сиктьяс вбсна, тышкасны самоотверженной да беспощадной фашистской варварьясбс дзикбдз грбмитбдз да бырбдтбдз.

Рабочийяс да крестьяна, интеллигентяс сетбны да с сурьяс заявленииас корбмбн мбдбдны действующой Красной Армия радьясб либб зачислитны народной ополчениеб. „Красный богатырь“ заводеа рабочойяслбн да служащойяслбн митинг вылын выступайтбгбн, важ кадровик Клавдия Ивановна Гуреева прбстбй кывьяскбн выразитис краснобогатыречьяслысь общбй мнениесб: „менамвербс — белофинньяскбд бойасын участник. Оні сйбб нбйтб фашистской поньясбс фронт вылын. Ме кута сетбны став вын производстволы, уджавны кияс пуктывтбг оборона вылб. Но ме пыр дась босьтны аслам киясб винтовка, граната да нбйтны врагбс сйбс дзикбдз бырбдтбдз“. Ташкентской текстильной комбинатеа рабочойяслбн да служащойяслбн унасурса митингса участникьяс торжественной клянитчисны святбй выполняйтны Сталин ёртлысь став указаниеяс, самоотверженной да дисциплинированной уджавны производстве вылын.

Вождблбн речь вызовитис советской патриотизмлысь подьбм странаса колхозьясы да совхозьясы. Ярославской областьяс колхозникьяс да колхозницаяс котырбны овощибн да молочной продукцибн обозьяс. Первомайской районса колхозникьяс доставитисны заготовительной пунктб 30 гбббр подвода шабдб асланыс запасьясысь. Пошехоно-Володарской, Угличской, Нерехтской да мукбд районьясысь уна колхозьяс срокысь водз выполнитисны йбв да яй поставкаяс кузя вося плав. Иркутской областьяс колхозникьяс единодушной примитбны решениеяс государство водзын став обязательствояс срокысь водз выполнитбм кузя. Уна колхозьяс решитисны пырьсы пыр жб заводитны государстволы нянь сдایتбм 1941 вося поставкаяс щбт вестбб колян вося запасьясысь. Ворошилов нима колхоз сдایتис нин государстволы 6000 пуд нянь,

(Помсб видзбд 3-бд листб.).



## Советской информбюросянь

(Рытья юртём).

(ПОМ)

„Гигант“ колхоз—4500 пуд. Миллион советской патриотыя фронт вылын и тылын дасьбь дорйны асьыныя рёдина, асьыныя честь да свобода медбёръя вир войтодз, отсавны Красной Армиялы грёмитны врагёс.

Частьса бомбардировщикьяслон звено, кодён командуйтё полковник Ефимов, направитчис противниклыя территория выло. Ведущий штурман старший лейтенант Суслов вайёдис воздушной кораблясёс точнёя да цельё. Кымёрьясыя стремиельнёя петём самолётья атакуйтисны вражеской аэродром. Враглон ниёти самолёт аз удит кыпёдчыны воздухё. Аэродром бомбардируйтём бёрын развернитчис да лэзис водзё—пыдбджык неприятельской территория выло выль военной объектыяса разведка выло. Наблюдатель ёдйё заметитис противниклыя автоколоннаёс. Неприятель шыблалис подкреплениея да боеприпасьяс. Самолётьяслон звено ускёдчис враг выло. Автоколонна вёли разёдма да частичнёя бырёдма. Став самолётьяс бёр воисны асланыя база яс выло.

Враглон джуджыд тылын быд лун содбны саботажлон фактыяс. Заводьясын, шкодыясын неважён вёли портитёма уна артиллерийской орудиеяс. Голландияын дзикёдз бырёдма выль немецкой химической завод, кодёс ёзтёма голландской патриотьясён. Норвегияын взорвитёма немецьяслыя военной грузьясён 11 вагон. Польской олысыя туйдорса вёрьясё дзебьсаёмён, ружьёсыя лыйлёмён вёчалёны отверстиеяс цистернаыясы, кодын новлысёсё Румыниясянь Германияё нефть.

Заводитёны поступайтны юбрыя советской районьясын, кодьясёс захватитёма противникён, партизанской отрядьяслон действиея йылыя. Татшём фактыяс пысы со ёти. Узкоколейной ветка кузя фронтлань направлениеён мунис германской артиллериялы боеприпасьясён

состав. Составлон двигайтчан туй вылыя охрана заметитис сук тшыя, а бёрвылас и би, кодй бушуйтис железнодорожной полотно ётар-мёдар бокти. Опасной места полной ход вылын чечыштыя кёсиймён, машинист лэзис ыджыд скорость. Маневр аз удайтчы. Вёр пёжарлон самёй центрын туй вёли тыртёма сотчан пуясён. Кор поездлон охрана кутис шыбланы туй вылыя преграда, то кутисны кывыя дробовикья да ручной пулемётьясыя лыйлёмьяс. Партизаньяслон збой нападение увенчайтчис тыр успехён. Боеприпасьяса поезд взорвитчис. Команда, кодй сопроводжайтис вагоньяс, уничтожитёма. Партизаньяс, отважной советской патриотьяс, эштисны аскадё дзебьсыны.

Лахти карыя фашистской заправилёяс Финляндияын объявитисны, мый кутасыя лётчикьясыя мынтыны сюрс финской маркаяс быд советской самолёт ускёдёмьяс. Фронтясянь бёръя юртёмьяс серти финской лётчикьяс немыдз оз обременяйтны Лахти карса муниципалитет сказкалы.

Та выло, тыдалё, расчитывайтис „щедрой“ муниципалитет: патриотической жест, кодй вёчёма некутшём денежной рискётёг.

Германской войскаясёлн беззастенчивой лёж лон быдёнлы известнойён. Сидз, например, американской „Пост меридиен“ газетса военной обозреватель аслас ёти медбёръя статьяын заявляйтё: „Германской информбюро заслужитис аслыя славаё сийён, мый сийё водзё мунё куим пёв ёдйёджык, чем германской войскаяс. Тайё агентствосыя колян арын ускёдис куим пёв унджык английской самолёт сийё лыдыя, кодён англичана располагайтисны“. Мёд известной американской газета „Крисчен сайес мониор“ справедливёя отечайтё: „Германской радиосообщениеяс имейтёны цельён дзугны толкыя мирёвой общественной мнениеёс“.

### Примерной телятница

XVIII Партсъезд нима колхозын уджалё телятницаён Терентьева К. П., кодй ухаживайтё 25 кукань бёрся да уджын петкёдлём бур пример. Сийё куканьясёс быдталё ас ки вылас 15 луньясянь ёти арёсёдз, да пуктё асьыя ставын да кужанлун, медым сетны бур уход да

получитны ыджыдджык прирост. Бура выполняйтё зоветправилояс да средней суткися привес составляйтё 450 грамм. Эз на вёвлы Терентьева ки вылын ниёти отход. Куканьвидзыясыя пример колё босьтны Терентьева ёртлыя.

М. Н. Филиппов.

## Уджавны стахановской, самоотверженной!

Кипиево. 3 (Телефон пыр) Кипиево сиктын мунис Сталин ёртлон радио пыр выступлениеясыя сиана митинг, кёви участвуйтисны 100-ыя унджык колхозникьяс да служащойяс.

Митинг вывса участникьяс единодушной подерживайтёны враг вылын решительной победа одержитём выло великой Сталинлыя призыв, да выразайтёны производствосын самоотверженной удж выло дасьлун, оружиеа киён сувтны рёдинаёс защищайтём выло дасьлун.

Сидз, Доронина ёрт (учительница) аслас выступлениеын заявитис, мый „менам верёс тышкасё фронт

вылын коварной врагёд. Ме кыдзи и колян велёдчан воын кута занимайтчыны кык классёд, нуёдны асьыым класс и верёслыя“. Водзё, призывайтис став колхозникьясёс, рабочойясёс, служащойясёс кыпёдны удж производительность, чорзёдны бдительность.

Канев ёрт (Пёд пятилетка нима колхозыяса председатель) подготовитёма аслыя заместительёс. Аслас выступлениеын шуис, мый сийё дась правительстволён первой корём серти любой минутаё мунны фронт вывса передовой позицияс выло. Колхозын лоас выполнитёма став сулалыя хозяйственной могьяс да медся нин ёни лоас джемыд сорокён помалёма ту-

рун пуктан уджыяс.

Резолюцияын митинг вывса участникьяс шуисны кыдз некор сплотитчыны Советской Правительствогёгёр, коммунистической партия да великой Сталин гёгёр. Укрепитны вёвлытёма удж дисциплина, кыпёдны удж производительность, да турун пуктан уджыяс нуёдны медся джемыд сорокён, нель лунёя выполнитны силосуйтчан план. Пуктыны бур дёзёбур да уход кодза бёрся да шедёдны вылын урожай. Паськыда котыртны оборонно-массовой удж. Тайён ми укрепитам Красной Армиялыя тыл, гётёвитам враг вылын победа.

П. Филиппов.

## Ставсё подчинитны оборона интересьяслы

Июль 3-ёд лунся рытын тырёмма вёли йёзён Изья райцентрса клуб. Рабочойяс, колхозникьяс, интеллигенция чукёртчисны собрание выло. Найё ставыс ыджыд вниманиеён кывзёммаёс радио пыр Сталин ёртлыя выступление. И ёни локтисны собрание выло, медым выразитны Советской народлыя единой воля.

Содержательной вёли построитёма ВКП(б) райкомса пропаганда да агитация кузя отделеясыя заведующой Попов ёртлон „Советской народлон великой отечественной война“ йылыя доклад.

Собрание вывса участникьяс асланыя выступлениеын призывайтисны районса став рабочойясёс, колхозникьясёс, интеллигенцияёс большевистской партия да сылён вождь Сталин ёрт гёгёр вёвлытёма сплотитчёмён, народной овмёслён быд участокын самоотверженной уджён, дисциплинированностьён, паникерьяскёд да нытикьяскёд решительной тышкасёмён обеспечитны став производственной, финансовой планьяс содтёдён сорокыя водз выполнитём. Усилитны оборонно-массовой удж, чорзёдны бдительность. Ставыс тайё отсалас укрепитны

Красной Армиялыя тыл.

Собрание единодушной примитис Сталин ёртлыя телеграмма трудовой фронт вылын и боевой фронт вылын самоотверженность, организованность, дисциплинированность петкёдлём выразайтёмён, рёдина дорйём выло, враглы решительной отпор сетём выло дасьлун выразайтёмён.

Собрание вылыя йёз муналисны ставыс ёти мнениеён: миян делё правёй, враг лёб уничтожитёма, восторжествуйтас водзё социализмён выль победаяс.

### Рёдина вёсна, Сталин вёсна!

(Мохча СШ-са коллективлон митинг вывса резолюциясыя)

Оборона кузя Государственной Комитетса Председатель И. В. Сталин ёртлыя радио пыр выступление кывзём ыджыд внимательностьён да пёся ошкам миян партиялыя, правительствосыя Сталин ёртон веськёдлём улын примитём мероприятияяс, кодьяс направитёмаёс любимой рёдинаёс дорйём выло, фашистской извергьясыя решительной отпор сетём выло.

Ми, Мохча средней школыа коллектив пыдия сознайтам, мый враг коварной, враг вына, хитрой, мый фашистской поньясён ускёдчём—свободной советской народлы ыджыд угроза. И тайё войналён сёкыд кадё ми дасьбь сетны ставсё мый миянсянь ковмас. Странаён оборона нуждаяс выло ми дасьбь уджын и фронт вылын медбёръя вир войтодз дорны враг вылын победа. Миян делё правёй. Враг лёб безусловно уничтожитёма.

### Фашистской гадинаяс лоасны уничтожитёмаёс

(Мохча детдомса уджалысыяслён да воспитанникьяслён митинг вывса резолюциясыя)

Ми, Мохча детдомса уджалысыя да воспитанникьяс, ыджыд вниманиеён кывзём Иосиф Виссарионович Сталин ёртлыя радио пыр выступление.

Ми ставён, кыдзи ёти, ошкам Советской Правительствосыя став мероприятияяс, кодьяс ставнас направитёмаёс фашистской агрессорьясёс уничтожитём выло.

Медым миян рёдиналыя ещё на ёнмёдны оборонной да хозяйственной мощьёс, ми детдомса став уджалысыя став вын пуктёмён

да кад жалиттёг кутам отсавны „Виль сикт“ да Киров нима колхозьясыя, разной пёлёс уджыяс вылын уджалёмён. Ми надейтчам да тырвойё уверенёс асланым рёднёй да непобедимой Красной Армия выло, мый найё фашистской гадьясыя сетасыя сокрушительной отпор.

Мед олас большевикьяслён Ставсоюзса Коммунистической партия!

Мед олас став муыввса уджалысыя йёзлён рёднёй бать Иосиф Виссарионович Сталин!

### Ыджыд активностьюён уджалёны велёдчысыя колхозной производство вылын

Германской фашистьяслён Советской рёдина выло ускёдчёмлы ётветён Куйбышев нима колхозыяса велёдчысыя Канев М. Н., Сметанин П. С., Вокуев А. А., Сметанин И. П., Вокуев И. С., Истомина А. Н., Вокуев Е. В. да мукёдыяс, ставыс 13 морт вылын активностьюён кутчысыны

колхозной уджыяс выло. Найё первойя лунё уджалисны зерновьясыясыя прополка нуёдан уджыяс вылын да ставсё лон вёчёма 7,6 гектар му площадь вылын. Ас бёрсяныя корисны вётчыны районса став велёдчысыясёс.

Кожевин.



Спокойствие, выдержка, көрт дисциплина, самоотверженной удж— со мый требуйтө өні социалистической рөдина аслас быд пилысь да нывлысь

СССР-са Совнаркомын

Населениеос противовоздушной оборона кежлө всеобщая обязательная подготовитөм йылысь

Гражданской населениеос противовоздушной да противохимической оборона кежлө подготовитөммогысь, а сідзжө МПВО (самозащита группаяс) первичной формированиеас котыртом да подготовитөм могысь, ССР Союза Народной Комиссарьяслөн Совет постановитис:

Пыртны став взрослой населениеос 16-сянь 60 арөсөдз возрастын противовоздушной да противохимической оборона кежлө всеобщая обязательная подготовитөм.

Примечание: 8-сянь 16 арөсөдз несовершеннолетнейас велөдны воздушной нападениеас дырйи индивидуальной защита средствясөн пользуйтөмө.

Велөдөм нүүдны:рабочийасөс да служащийасөс—уджалан места серти, велөдчысьасөс—велөдан места серти, мукөд гражданаос—олан места серти.

Установитны, мый граждана—нывбабаяс 18-сянь 50 арөсөдз возрастын да мужчинаяс 16-сянь 60 арөсөдз возрастын привлекайтөсьоны МПВО самозащита группаясын участуйтөмө предприятиеасын, учреждениеасын да олан керкаясын обязательной пөрадокын.

МПВО самозащита группаясын обязательной пөрадокын участуйтөмөсь мездьсьоны:

- а) йөз, кодьяс временно воштисны трудоспособность висьөм либө увече вөсна, —сйөс восстановитөм вылө колана кад кежлө; б) уджывса да войнаса инвалидьяс; в) нөбасысь нывбабаяс челядысьтөдз 35 лун чөж да челядысьөм бөрын 28 лун чөж; г) 8 арөсөдз челядь имейтөсь нывбабаяс.

Примечание: граждана, кодьяс уджалөны предприятиеасын да учреждениеасын, вермасны өттишты уджавны самозащита группаясын кыдзи уджалан места серти, сідз и олан места серти да привлекайтөсьоны уджавны самозащиталөн сйөб группаян, көни найө кутасны находитчыны воздушной тревогалысь сигнал сетам кадө.

„Готов к противовоздушной и противохимической обороне“ нормаяс серти населениеос, инструкторьясөс да самозащита группаясы мукөд личной состав подготовитөм олан керкаясын возложитны Осоавиахим вылө, а самозащита группаяс велөдөм материальной обеспечитөм да найөс специальной имуществом оснаститөм—возложитны уджалысь йөз депутатьяслөн городской, районной Советьясса исполкомьяс вылө.

Предприятиеасын да учреждениеасын самозащита группаяс подготовитөм возложитны тайө предприятиеясса да учреждениеясса руководительяс вылө, а велөдчөм материальной обеспечитөм да самозащита группаяс оснаститөм—соответствующей наркоматьяс да ведомствояс вылө.

МПВО самозащита группаяс котыртомөн веськөдлөм возложитны СССР-са НКВД вылө (местной ПВО Главной управление).

Населениеос противовоздушной да противохимической оборона кежлө подготовитан пөрадок, самозащита группаяс котыртан да тайө группаясөс гражданаос привлекайтан пөрадок лөсьөдсьоны союзной республикаясса народной комиссарьяс советьясөн.

Нывьяс овладевайтөны военно-санитарной делөбн

Изва райцентреа комсомолкаяс производствось торйөдчтыг посещайтисны санитарной дружина, кодй организуйтөма Изва районса Красной Кресткомитөбн. Найөс танй төдмөдисны кыдзи оказывайтны первой помощь да кыдзи нүүдны висьөмьяс паськалөмкөд тыш. Сандружинницаас: Канева А.И., Каракчиева А.С., Артева М.И., Попова А.Н., Осипова Г.И., Артеева Е., Семяшкина А.М. да мукөдьяс отсасыны гожья висьөмьяскөд тышын, разөдалөны дезинтерийной таблеткаяс. Онй найө водзын сулалө мөгөн регыдья кадөн организуйтаваны, кыдз асланыс уджалан местаясын, сідз жө райцентреа став учреждениеасын первичной организацияс да санитарной

постьяс. Найөс организуйтөм вылө учреждениеясса да предприятиеясса заведующийаслы колө сетны колана отсөг сандружинаяслы, медым районны быд предприятие, учреждение вөлины гөтөвөсь сетны первой помощь.

Июнь 22—23-өд луньясө вөли организуйтөма зачетьяс, кытчө комсомолка-сандружинницаас лөктисны бура гөтөвитчөмөн да сдайтисны зачетьяс сөмын отлично вылө. Ставныс найө готовөсь, если корас партия да правительство, мунны фронт вылө.

Мед төдөны врагьяс, мый и тыл Советской Союзлөн любий минута дась сувтны дорйыны ассыс Рөдина.

Н. Тимина.

Энергичной, стахановской уджөн дорам враг вылын победа

Өдйөджык разгромитны ненавистной фашистской разбойникьясөс, кодьяс вероломной уськөдчисны мян социалистической страна вылө,—татшөм единоподушной мнение прокомбинатса рабочийаслөн. Найө ставөн сюртчисны социалистической ордийсьөмө содтөдөн производственной план тыртөм вөсна, уджык да вылын качества продукция сетөм вөсна.

Онй рабочийас повесысь

унаөн, кодьяс водэджык лунся нормаясөс өз выполняйтлыны, кутисны тыртаны 100 да вывтиджык процент вылө. Сідз, Семяшкин (мебельной цех) водэджык нормасө выполняйтис сөмын 80—90 процент вылө, өни выполняйтө 100 да вывтиджык процентөдз. Татшөм жө тор петкөдлөны Канев Семен Клавдеевич, Вокуев Прокопий Дмитриевич, Хозяинов Василий Степанович, Канев Алексей да мукөдьяс,

кодьяс быд лун удж нормаяс тырталөны содтөдөн.

Агитаторьяс быд асыв цехьясса рабочийас повесын нүүдалөны беседаас международной положение да мукөд темаяс вылө.

Став рабочийас заявляйтөны, мый найө кутасны уджавны став вынысь, нинөмөн лыддысьтөг, рөдиналысь обороноспособность өймөдөм вылө, фашистской бандитьяслы решительной отпор сетөм вылө.

Потапова.

Нывбабаяс дасьтысьөны сельхозмашинаясөн управляйтөм вылө

Максим Горький нима колхозысь (Брыкаланск) колхозникьяс образцовя дасьтысьөны сеноуборка кежлө. Нүүдисны видзясь весалөм 300 гектар площадь вылын, либө 100 процент вылө. Гөтөвитөма план серти колана мында силосной сооруженияс. Сідз жө колхозын имейтчысь уборочной машинаяс—5 косилка да 8 грабилка бура ремонтируйтөмабөсь, тырмыөн

имейтчыны коса-горбушьяс, кураньяс да мукөд посни инвентарь.

Онй колхозын котыртомө куреьяс нывбабаяс повесысь запасной машиноводительясөс гөтөвитөм кузя, медым мужчина-машиноводительясөс рөдина защищайтны мөдөдөм бөрын машинаясөн управляйтөм вермисны заменитны мөдьяс. Мунөны уджыас и выль муяс освөитөм да видзясь бурмөдөм

кузя, кыдз мырьяс бертөм, кустарникьясысь видзясь весалөм да с. в.

Полевий культураяс идралөм да турун пуктөм колхозникьяс көсийны нүүдны вылын организованностьөн, медым тайө воын полчитны ыджыд урожай да сетны уджык продукция асланыс страналы.

Семяшкин.

„Победа“ колхозын успешной мунө скөтлы көрым силосуйтөм

Диорса „Победа“ колхоз усиленной кутчыс көрым силосуйтан уджыасө, Июль 2-өд лунөдз ставсө вөли нин силосуйтөма 10 тонна нөбр көрым. Торья звенояс да колхозникьяс силосной көрым заготовитөмын петкөдлөны примерной удж результатьяс. Сідз, коймөд бригадаысь П-өд звеноса звеньевод Филиппова М.А. быд лун удж нормасө тырталө 175 процент вылө, первой бригадаысь мөдөд звеноса звеньевод Ануфриева В. П. лунся нормасө выполняйтө 150 процентө ма подкормка.

Бура уджалөны и тайө звеноясса уна колхозник—колхозницаас,кыдз Канева К. Я., Ануфриева К. Н. да мукөдьяс.

Онй кежлө колхоз тырвийө дась петны турун пуктан уджыас вылө. Уборочной сельхозинвентарь ставнас бура ремонтируйтөма, нүүдисны видзясь весалөм да с. в.

Колхозникьяс тышкасьөны тайө воын зерновийаслысь ыджыд урожай полчитөм вөсна. Уджык участокьясын нин көдзаяслы нүүдөм да мукөдьяс.

Колхозникьяс да колхозницаяс ыджыд возмущениебн да лөглунөн встретитисны фашистьясөн мян рөдина вылө уськөдчөм йылысь юөр. Июнь 23 лунся асланыс собрание вылын, көни участуйтис 110 морт, ставыс единоголосной шуисны нөшта серьезной кутчысьны уджө, кельөдны удж производительность срукысь водз выполнитны, став хозяйственно-политической мөгьяс,кодөн отсавны Красной Армиялы победаын.

ВОКУЕВ.

Скөт лоас тырвийө обеспечитөма көрымөн

Сеноуборка успешной нүүдөмөн лөб лөсьөдөма зумыд көрым база пыр водзө развивайтчысь социалистической животноводстволыс.

Тайө уджыас вылө дасьтысьөмө Киров нима колхоз кутчыс июнь 25-өд лунсян. Колхозлөн имейтчысь 5 сенокосилка, 7 грабилка да 10 телега. Помалөма видзясь весалөм.

Косилка улын уджөдөм вылө сувтөдөма шойччыны 12 вөв.

Такөд тшөтш колхозын уджалөны и пастбище паськөдан уджыас вылын, көни быдлун шөркөдя уджалө 30—40 мортөдз. Тайө уджыас вылын өткымыньяс лунся нормаяс выполняйтөны 100 процентьсь вылөджыкөн, кыдз Хозяинова А. А, кодй вы-

полнайтө 125—130 процент вылө, Филиппова С.М. 120-130 процент вылө, Кожевина Д. И—120-130 процент вылө да уна мукөдьяс.

Киров нима колхозса колхозникьяс көсийны турун пуктан уджыас помавны медся дженьыл срокөн, обеспечитны скөт стадояс тырвийө көрымөн.

В. Кожевин.

Бура уджалөмысь дояркаяс бөсьтөны содтөд уджон—75 литр йөв

XVIII партсъезд нима колхозын скөтница—дояркаяс Терентьева Татьяна Н. да Рочева Маланья И. 100 процент вылө сохратисны тавося приплод налы прикрепитөм мөсьясысь да 15 лунья куканясөс сдайтисны бур упитанностьөн телятницаяс ки вылө. Найө өртгьясыс

ВКП(б) ЦК-лөн да СССР-са СНК-лөн март 6-өд лунся постановление серти полчитасны содтөд уджон 75 литр йөв. Найө өни став вынөй тышкасьөны быдмөс вылө 1600 литрысь неэтшаджык шөркөдь удой шөдөдөм вөсна.

М. Филиппов.

Отв. редактор — п. Филиппов.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

„Гөрд Печора“ газетлөн редакция пользуйтчө выль гөгрөс печатьөн.

Редакция.

Райтипография июль 5 лунсян пользуйтчө аслас выль печатьөн.

Типография.